Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **70 (1952)**

Heft 306

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 306 Bern, Dienstag 30. Dezember 1952 — 70. Jahrgang — 70me année — Berne, mardi 30 décembre 1952 **N° 306**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Erneuerung des Abonnements

Auf Monatsende sind sämtliche Abonnemente abgelaufen. Um allfälligen Unterbrechungen in der Zustellung des «Schweizerischen Handelsamtsblattes» vorzubeugen, möchten wir den Bezügern dringend empfehlen, ihr Abonnement bei der Poststelle ihres Wohnortes unbedingt noch **vor Jahresende** zu erneuern. Man beachte gefälligst die von der Post zugestellte Rechnung. Im schweizerischen Verkehr können wir **keine direkten** Zahlungen annehmen; die Bestellung und Zahlung der Abonnemente erfolgen nur durch die Poststellen. Dies gilt auch für den Bezug der «Volkswirtschaft».

Die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

Renouvellement de l'abonnement

Tous les abonnements sont échus fin de ce mois. Afin d'éviter des interruptions dans le service de la «Feuille officielle suisse du commerce», nous recommandons vivement à nos abonnés de **ne pas attendre la fin de l'année** pour renouveler leur abonnement auprès de l'office postal de leur domicile. Prière de se reporter à la note reçue de la poste. Dans le trafic interne suisse **nous ne pouvons accepter des paiements directs**; seuls les offices postaux peuvent noter des abonnements et en encaisser le prix. Il en est de même pour la «Vie économique».

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 144572—144600.

Konsum Denner AG., Zürich (bisher Consum-Aktiengesellschaft Denner & Co., Zürich).

Requête concernant le contrat collectif de travail applicable à la profession de mécanicien pour dentiste dans le canton de Vaud.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesbeschluss über die Erwahrung des Ergebnises der Volksabstimmung vom 23. November 1952 betreffend den Bundesbeschluss über die befristete Weiterführung einer beschränkten Preiskontrolle. — Arrêté fédéral sur le résultat de la votation populaire du 23 novembre 1952 concernant l'arrêté fédéral sur le maintien temporaire d'un contrôle des prix réduit.

Sonderheft Nr. 57: Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe.

Separatabzug: Dezentralisierung des gebundenen Zahlungsverkehrs mit dem Ausland. — Tirage à part: Décentralisation du service réglementé des paiements avec l'étranger.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Namenschuldbrief vom 18. Dezember 1923, von Fr. 6000, haftend auf I. R. Staufen, Nr. 500, lautend auf die Hypothekarbank Lenzburg als Gläubigerin und Adolf Gradwohl-Sandmeier in Staufen als Schuldner.

Der unbekannte Besitzer wird aufgefordert, diesen Schuldbrief bis 28. Dezember 1953 dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt würde. (W 56 2/53)

Lenzburg, den 24. Dezember 1952. **Das Bezirksgericht.**

Es wird vermisst der Schuldbrief von Fr. 10 000 vom 10. August 1945, lastend im 2. Rang auf Parzelle 1671 des Grundbuches Arlesheim, Eigentümer Walter Herrli-Trachsel, ausgestellt auf Frau Herrli-Siegenthaler in Nidau.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 675 1)

Liestal, den 24. Dezember 1952. **Obergerichtskanzlei.**

Auf Grundstück Nr. 247 von Wimmis, eine Besitzung im Unterdorf/Wimmis des Herrn Fritz Gurtner, Friedrichs sel., von Aeschi, Pulverarbelter, im Unterdorf zu Wimmis, haftet zugunsten der Ersparniskasse Niedersimmental in Wimmis ein Schuldbrief von Fr. 5000 vom 3. August 1935, Belege Serie I, Nr. 5059. Die Schuld ist abbezahlt, doch wird der Schuldbrief vermisst.

Der bzw. die allfälligen Inhaber dieses Titels werden aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, von der erstmaligen Veröffentlichung an gerechnet, dem Richteramt NST in Wimmis vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 673 1)

Wimmis, den 24. Dezember 1952.

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental:
Barben.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

23. Dezember 1952. Büstenformer, Korsette usw.
Ariane S.A., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Dezember 1952 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft sind die Herstellung und der Verkauf von Büstenformern, Korsetts, Badeanzügen und Lingerie. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und zerfällt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das im Handelsregister nicht eingetragen gewesene Geschäft «Atelier Ariane, Wera Gitermann», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. September 1952, nach der die Aktiven Fr. 167 540.76. und die Passiven Fr. 117 497.49 betragen, zum Preise von Fr. 50 043.27, von welchem Fr. 50 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Fr. 50 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Heinrich Schweizer, von und in Zürich, als Präsident, und Wjera Gitermann, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 1 in Zürich 1.

23. Dezember 1952.
Primateria Société Anonyme pour le Commerce extérieur, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 249 vom 23. Oktober 1952, Seite 2602). Die Generalversammlung vom 23. Dezember 1952 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 6000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf 8 000 000 Franken, zerfallend in 8000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden.

23. Dezember 1952. Fahrräder, Motorräder, Nähmaschinen usw.
Veloziped GmbH. (Vélocipède Sàrl.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Dezember 1952 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Ihr Zweck sind Import-, Export- und Engroshandel mit Fahrrädern, Motorrädern, Nähmaschinen, deren Zubehör und Bestandteilen, sowie verwandten Artikeln. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind die «Kaderli Treuhand A.-G.», in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Heinrich Spühler, von Dürnten (Zürich), in Biel, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Walter Kaderli, von Koppigen (Bern), in Biel. Geschäftsdomizil: Carmenstrasse 24 in Zürich 7 (bei der Kaderli Treuhand A.-G.).

24. Dezember 1952. Treuhandgeschäfte.
Interzell A.-G. in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1949, Seite 378), Pflege des Treuhandgeschäftes. Dr. Hans Hürlimann ist aus dem Verwaltungsrat und als Liquidator ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner sind Dr. Heinrich Herz und Dr. Robert Blass aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Liquidator gewählt worden Marcel Froidevaux, von Le Noirmont, in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Altstetterstrasse 287 in Zürich 9 (bei Germain Froidevaux).

24. Dezember 1952. Textilien.
S. Teitelbaum, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Sinche Teitelbaum, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich 4. Fabrikation von und Handel mit Textilien. Anwandstrasse 65.

24. Dezember 1952. Mercerlewaren, Textilien usw.
Carlo Willi, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Willi, von Domat/Ems (Graubünden), in Zürich 4. Vertretungen in Mercerlewaren, Korsettzutaten und Textilien. Rennweg 15.

24. Dezember 1952.
Ackermann & Hugentobler, Treuhandbüro, in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Adolf Ackermann von Amriswil, in Zürich 8, und Erwin Hugentobler, von Zürich und Sulgen (Thurgau), in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1953 ihren Anfang nimmt. Bureau für Inkassi, Buchhaltungen, Steuersachen, Vermittlungen und treuhänderische Funktionen. Münchhaldenstrasse 19.

24. Dezember 1952. Versicherungen.
C. G. Duft & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1945, Seite 1562), Generalagentur der «Vita»-Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft usw. Einzelprokura ist erteilt an Fritz Kohler, von und in Zürich.

24. Dezember 1952.
Stamm & Co Egilsau ZH Ledertuch-, Wachstuch- und Wagendeckenfabriken, in Eglisau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1952, Seite 1746). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Albert Vonrüti, von Otelfingen (Zürich), in Eglisau.

24. Dezember 1952. Möbel.
B. Rühle-Schwarz, in Zürich (SHAB. Nr. 202 vom 1. September 1931, Seite 1889), Möbelhandlung. Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Otto Rühle, Möbel und Aussteuern», in Zürich, erloschen.

24. Dezember 1952.
Otto Rühle, Möbel und Aussteuern, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Otto Rühle, von Zürich, in Zürich 6. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «B. Rühle-Schwarz», in Zürich, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Frieda Rühle geb. Matzinger, von und in Zürich, und an Adolf Käppeli, von und in Zürich. Handel mit Möbeln und Aussteuern. Schifflände 22.

24. Dezember 1952.
Paul Küry & Sohn, Auto-Karosseriewerkstätte, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1945, Seite 953). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. Dezember 1952.
Carrosserie Küry & Kälin, in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Karl Küry, von Courchapoix (Bern), in Kilchberg (Zürich), und Emil Kälin, von Einsiedeln, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1953 ihren Anfang nimmt. Auto-Karosseriewerkstätte. Kalchbühlstrasse 40.

24. Dezember 1952.
«Union» Schweizerische Briket-Import-Gesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1951, Seite 1698). Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1952 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 2325 Namenaktien zu Fr. 400 ist das Grundkapital von Fr. 1 070 000 auf 2 000 000 Franken, zerfallend in 5000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 400, erhöht worden. Carl Fuhrer ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch weiterhin Mitglied desselben. Vizepräsident des Verwaltungsrates ist nun das Verwaltungsratsmitglied Joseph Huber.

24. Dezember 1952.
Swissboring Uebersee A.-G. (Swissboring Oversa Corporation Ltd.) (Swissboring Outremer S.-A.) (Swissboring Oltremare S.-A.) (Swissboring Ultramar S.-A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Dezember 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Projektierung, die Begutachtung und die Durchführung von allgemeinen Bauarbeiten, vor allem auf dem Gebiete des Tiefbaues, insbesondere Fundationen, Tiefbohrungen, Verfestigungen und Bodenforschungen, und die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, jedoch ausschliesslich in aussereuropäischen Territorien. Die Gesellschaft ist berechtigt, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art durchzuführen und sich auch an anderen Unternehmen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Mario Singer, von Celerina und Davos, in Zürich, als Präsident, sowie Eric Jean Descœudres, von La Sagne (Neuenburg), in Zürich, als Vizepräsident, und Dr. Roberto Einaudi, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, als weiteres Mitglied. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Pedro Gorgot, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftsdomizil: Limmatquai 18 in Zürich 1 (bei der Swissboring, Schweizerische Tiefbohr- und Bodenforschungs-A.-G.).

24. Dezember 1952. Karden-Ausstoss- und Reinigungsanlagen.
E. Hofstetter, Ing., in Zürich (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1946, Seite 278), Einrichtung von Karden-Ausstoss- und Reinigungsanlagen. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «E. Hofstetter, Ing., & Co.», in Zürich 6, erloschen.

24. Dezember 1952. Karden-Ausstoss- und Reinigungsanlagen.
E. Hofstetter, Ing., & Co., in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Emil Hofstetter, von Hausen a. A., in Zürich 6, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Alfred Hofstetter, von Hausen a. A., in Neuhausen am Rheinfall, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1952 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Hofstetter, Ing.», in Zürich, übernommen hat. Einrichtung von Karden-Ausstoss- und Reinigungsanlagen. Blümlisalpstrasse 70.

24. Dezember 1952. Luftkompressoren usw.
Protechnik A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 308 vom 31. Dezember 1949, Seite 3445). Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1952 hat die Statuten abgeändert. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft sind Import und Fabrikation von, Handel mit und Export von Luftkompressoren, Farbspritzanlagen, Garageausrüstungen, Maschinen, Werkzeugen, Apparaten, chemischen Produkten und Fahrzeug- und Industriebedarf sowie Uebernahme und Abgabe von Vertretungen. Albertus Mathé ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied desselben. Präsident des Verwaltungsrates ist nun das Verwaltungsratsmitglied Robert Job.

24. Dezember 1952.
«Rimba» Rob. Jos. Jecker Mineralöl & Benzin Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1951, Seite 2838). Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1952 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun **Gulf Oil (Switzerland).** Gegenstand und Zweck der Gesellschaft sind Import und Fabrikation von Mineralölprodukten und verwandten Artikeln, Handel mit diesen Produkten und Beteiligung an Unternehmungen, die den gleichen oder einen verwandten Zweck verfolgen. William Alfred Berryman ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Laszlo Gombos, britischer Staatsangehöriger, in Paris. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

24. Dezember 1952. Seidenstoffe, Wollstoffe usw.
Kaufmann & Co., in Winterthur I, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1951, Seite 1507), Seidenstoffe, Wollstoffe usw. Die Firma erteilt Einzelprokura an Ernst Gähler, von Herisau, in Winterthur.

24. Dezember 1952. Beteiligungen.
Durum A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1951, Seite 1068), Beteiligung an Verkehrsunternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 10. Dezember 1952 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000, zerfallend in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden.

24. Dezember 1952. Papier usw.
Geo-Transit AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1951, Seite 822), Transithandel mit Papier usw. Die Generalversammlung vom 19. Dezember 1952 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000, zerfallend in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden.

24. Dezember 1952.
Landwirtschaftlicher Verein Mettmenstetten, in Mettmenstetten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1949, Seite 2302). Ernst Haab und Walter Burkhard sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Dubs, von und in Mettmenstetten, ist nun Vizepräsident, und Rudolf Vollenweider, von und in Mettmenstetten, ist jetzt Aktuar des Vorstandes. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

24. Dezember 1952.
Lebensmittelverein Zürich (LVZ), Allgemeine Konsumgenossenschaft Zürich, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1951, Seite 1561). Kollektivprokura ist erteilt an Karl Kraus, von Zürich und Pfyn (Thurgau), in Zürich, und Gottfried Baumberger, von Mosnang (St. Gallen), in Zollikon. Jeder von ihnen zeichnet mit je einem Mitglied der Verwaltungskommission.

24. Dezember 1952. Möbel, Innenausbau usw.
Robert Hartung, in Zürich (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1927, Seite 2181), Möbel, Innenausbau, Dekorationen. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

24. Dezember 1952. Möbel, Tapezierergeschäft usw.
Eduard Fischer, in Zürich (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1922, Seite 2037), Möbelvermietung, Tapezierer und Dekorateurgeschäft. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

24. Dezember 1952. Kühlschränke usw.
Imber Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1945, Seite 3266), Kühlschränke usw. Fritz Muntwyler, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Wohlen (Aargau).

24. Dezember 1952. Messinstrumente usw.
Messap, Hans Kratzer, in Horgen (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1952, Seite 2057), Präzisions-Messinstrumente usw. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Helena geb. Fust besteht Gütertrennung.

24. Dezember 1952. Glaserei.
Josef Bernhard, in Horgen (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1950, Seite 3001), mechanische Glaserei. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Max Bernhard», in Horgen, erloschen.

24. Dezember 1952. Schreinerei, Glaserei.
Max Bernhard, in Horgen. Inhaber dieser Firma ist Max Bernhard, von und in Horgen. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Josef Bernhard», in Horgen, übernommen. Schreinerei und Glaserei. Stockerstrasse 35.

24. Dezember 1952. Waren aller Art.
Paul Frei & Co., in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1948, Seite 2094), Waren aller Art usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. Dezember 1952.
Konsum Baer-Pfister & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1951, Seite 3). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Dezember 1952 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. Dezember 1952. Waren aller Art usw.
Import- & Grosshandels A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 238 vom 10. Oktober 1952, Seite 2494), Import und Grosshandel von Waren aller Art usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Dezember 1952 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Aktiengesellschaft «Aarauer Handelsgesellschaft A.-G.», in Aarau, übernommen worden (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1952, Seite 3190).

24. Dezember 1952.
Uto-Grundstücke-A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1952, Seite 37), Erstellung von Wohnhäusern usw. Die Generalversammlung vom 18. Dezember 1952 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es zerfällt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

24. Dezember 1952.
Uto Treuhand- und Verwaltungs A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1952, Seite 37). Die Generalversammlung vom 18. Dezember 1952 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Franken 1000 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es zerfällt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

24. Dezember 1952.
Küchengeräte G.m.b.H., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Dezember 1952 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck sind Herstellung und Handel mit Küchengeräten jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Fredy Aeberhard, von Kirchberg (Bern), in Zürich 3, mit einer Stammeinlage von Franken 18 000, und Karl Heinz Weissenbach, von Bremgarten (Aargau), in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Fredy Aeberhard. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 337 a in Zürich 3.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Nachtrag.
Immobilien A.G. Schwanengasse 4 Bern, in Bern (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1952, Seite 3158). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist Otto Messerli, von Rümligen, in Thun. Er führt die Unterschrift nicht.

Bureau Interlaken

26. Dezember 1952.
Wohnbaugenossenschaft Friedheim, in Bönigen (SHAB. Nr. 217 vom 15. September 1944, Seite 2054). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 15. Dezember 1952 ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Thun

26. Dezember 1952. Felle, Häute.
Fr. Bösiger, in Thun. Inhaber der Firma ist Fritz Bösiger, von Untersteckholz, in Thun. Handel mit Fellen und Häuten. Postgässli 17.

Bureau Wangen a. d. A.

18. Dezember 1952.

Alpgenossenschaft Vordere Schmiedenmatt, bisher in Wiedlisbach (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1947). Der Sitz wurde nach Farnern verlegt; die Statuten wurden in der Generalversammlung vom 29. Januar 1944 entsprechend revidiert. Der Präsident Gottfried Bösiger ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt der bisherige Vizepräsident Jakob Born-Gugelmann. Als Vizepräsident wurde neu in den Vorstand gewählt Hans Liniger, von Wohlen bei Bern, in Wiedlisbach. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern — Lucerne — Lucerna

10. Dezember 1952. Landesprodukte usw.

APRA Hellmüller & Co., in Luzern, Landesprodukte usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1952, Seite 2626). Paolo Enriette ist aus dieser Kommanditgesellsehaft ausgeschieden und seine Kommandite im Betrage von Fr. 500 ist übergegangen an den neuen Kommanditär Leo Hürlimann, von und in Walchwil.

22. Dezember 1952. Hotel, Restaurant.

Dubeli A.G., in Luzern, Hotel, Restaurant (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1952, Seite 2134). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Otto Marchi, von und in Luzern. Das bisher einzige Mitglied Dr. Max Muri ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv; die Einzelunterschrift des bisherigen einzigen Mitgliedes ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Josy Bürgisser geb. Bächler, von Luzern, in St. Niklausen, Gemeinde Horw. Neue Adresse: Furrengasse 14.

22. Dezember 1952.

Immobilien-G.m.b.H. Moosmatt Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1952, Seite 2242). Laut öffentlicher Urkunde vom 17. Dezember 1952 hat diese Gesellschaft eine teilweise Statutenänderung vorgenommen. Dr. Walter Strebi tritt seinen Anteil von Fr. 2000 ab an die neue Gesellschafterin Margrit Ahrens-Portmann, von und in Luzern. Die Unterschrift von Dr. Walter Strebi ist erloschen. Neu ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift Gerd Ahrens (Gesellschafter wie bisher), von und in Luzern.

22. Dezember 1952.

Société Anonyme de Filatures de Schappe, Zweigniederlassungen in Kriens und Emmenbrücke, Gemeinde Littau (SHAB. Nr. 266 vom 10. November 1951, Seite 2818), mit Hauptsitz in Lyon. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Jacques Chilliet (bisher Prokurist). Als Kollektivprokurist der Niederlassungen in Kriens und Emmenbrücke, Gemeinde Littau, wurde ernannt Carlo Codoni, von Cabbio (Tessin), in Kriens. Er zeichnet mit einem der Direktoren.

22. Dezember 1952. Radios, Zubehör usw.

Otto Schmid, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Otto Schmid, von Schmiedrued, in Luzern. Handel mit Radios und Zubehör en détail; Reparaturwerkstätte. Moosstrasse 1 (Sonnhus).

22. Dezember 1952. Sägerei, Holzhandel.

Laurenz Schmidlin, in Ermensee, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1952, Seite 1945). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Laurenz Schmidlin & Sohn», in Ermensee.

22. Dezember 1952. Sägerei, Holzhandel.

Laurenz Schmidlin & Sohn, in Ermensee. Unter dieser Firma bildeten Laurenz Schmidlin und Josef Schmidlin, beide von Schlierbach und Ermensee, in Ermensee, eine Kollektivgesellschaft, die mit dem 1. Januar 1953 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Laurenz Schmidlin», in Ermensee, übernimmt. Sägerei und Holzhandlung.

22. Dezember 1952. Jaucheanlagen usw.

Emil Stöckli Sohn, in Buttisholz, Erstellung kompletter Jaucheanlagen usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1949, Seite 3026). Diese Firma ist infolge Eintritts des Inhabers in eine neugegründete Kollektivgesellschaft erloschen.

22. Dezember 1952. Feuerwehrschläuche usw.

Emil Stöckli, sen., in Buttisholz, Fabrikation von Feuerwehrschläuchen usw. (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1949, Seite 3067). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Stöckli & Co.», in Buttisholz.

22. Dezember 1952. Feuerwehrschläuche, Jaucheanlagen usw.

Stöckli & Co., in Buttisholz. Unter dieser Firma bildeten Emil Stöckli sen., Emil Stöckli jun. und Adolf Stöckli, alle von und in Buttisholz, eine Kollektivgesellschaft, die mit dem 1. Januar 1953 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Emil Stöcklin, sen.», in Buttisholz, übernimmt. Einzelprokura ist erteilt an Nina Stöckli geborene Burkart, von und in Buttisholz. Fabrikation von Feuerwehrschläuchen, Jaucheschläuchen und Baumwolltüchern; Pumpenfabrikation sowie Erstellung kompletter Jaucheanlagen, Fabrikation von Rührwerken und Zentrifugalpumpen, mechanische Werkstätte, Bandstahlrohre.

22. Dezember 1952. Karosseriebau.

Carl Wirth, in Rothenburg-Dorf, Gemeinde Emmen, Carosserie (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1931, Seite 71). Diese Einzelfirma ist zufolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen.

22. Dezember 1952. Karosseriebau.

C. Wirth & Sohn, in Rothenburg-Dorf, Gemeinde Emmen. Unter dieser Firma bilden Carl Wirth und dessen Sohn Max Wirth, beide von Waltenschwil (Aargau), in Rothenburg-Dorf, Gemeinde Emmen, eine Kollektivgesellschaft, die mit dem 1. Januar 1953 beginnt. Carl Wirth führt allein Unterschrift. Karosseriebau. Postzustellung Rothenburg.

23. Dezember 1952. Spenglerei, Kühler, Installationen usw.

Diener & Zollinger G.m.b.H., in Luzern, Betrieb einer mechanischen Spenglerei, Kühlerfabrikation und Installationen (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1952, Seite 1391). Laut öffentlicher Urkunde vom 17. Dezember 1952 hat diese Gesellschaft eine teilweise Statutenänderung vorgenommen. Die Firma lautet nun: **Diener & Stadelmann G.m.b.H.** Als weitere Zweckbestimmung wird verzeigt: Ausführung von Flachbedachungen. Die beiden Geschäftsführer Ernst Zollinger und Kurt Stadelmann führen nun Einzelunterschrift; deren Kollektivunterschriften sind erloschen.

23. Dezember 1952. Malergeschäft.

Alfred Meyer, in Luzern, Malergeschäft (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1951, Seite 1711). Neues Geschäftsdomizil: Bundesstrasse 25. Werkstatt: Kauffmannweg 26.

23. Dezember 1952. Druck von Geweben usw.

Textoprint Produktions G.m.b.H. Kastanienbaum/Luzern, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1946, Seite 2578), Druck von Geweben usw. Laut öffentlicher Urkunde vom 1. April 1952 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

24. Dezember 1952.

Baugenossenschaft Dreilinden (BGD), in Luzern (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1947, Seite 1073). Diese Genossenschaft hat sich laut Generalversammlungsbeschluss vom 23. Juni 1952 aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

24. Dezember 1952. Bau- und Kunstschlosserei, Eisenkonstruktionen.

Alb. Herzog, in Luzern, mechanische Bau- und Kunstschlosserei, Eisenkonstruktionen (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1779). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

24. Dezember 1952. Zangen, Bauschlosserei.

L. Willimann Söhne, in Beromünster, Zangen, Bauschlosserei (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1947, Seite 439). Neu ist als Kollektivgesellschafter in die Gesellschaft eingetreten Otto Ludwig Willimann, jun., von Gunzwil und Beromünster, in Bermünster.

24. Dezember 1952. Galvanische Anstalt.

Gebr. Brunner, Galva, in Luzern, galvanische Anstalt (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1941, Seite 1595). Diese Firma hat den Geschäftssitz nach Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, verlegt. Emmenmattstrasse 26.

24. Dezember 1952. Mineralöle, Derivate.

Xaver Bütler, in Luzern, Mineralöle und Derivate (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1950, Seite 447). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

26. Dezember 1952.

Baugenossenschaft «Schlundhof» Kriens, in Kriens (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1949, Seite 1538). An der Generalversammlung vom 16. Dezember 1952 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst; sie ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

26. Dezember 1952. Vermögensverwaltungen.

Mercuria A.G. Luzern, in Luzern, Vermögensverwaltung (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1952, Seite 2242). Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Ludwig Friedrich Meyer, von und in Luzern. Er führt ebenfalls Einzelunterschrift.

Glarus — Glaris — Glarona

23. Dezember 1952.

«Donar» Beteiligungs- und Finanzierungs A.-G. in Liq., in Glarus (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1948, Seite 507). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. November 1952 ist die Liquidation durchgeführt. Die Gesellschaft wird daher gelöscht.

23. Dezember 1952.

«Erla» Genossenschaft für Bauunternehmungen in Glarus in Liq., in Glarus (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1952, Seite 356). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Wehrsteuerverwaltung der Löschung zugestimmt haben, wird die Genossenschaft gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

23. Dezember 1952. Beteiligungen usw.

Holdag A.G., in Zug, Beteiligungen an Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1951, Seite 2078). Arthur Wirz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

23. Dezember 1952. Bücher.

Clairex-Aktiengesellschaft, in Zug, Verlag und Vertrieb von Büchern usw. (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1952, Seite 2539). Dr. Hans Glarner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

23. Dezember 1952. Gemälde, Kunstwerke usw.

Francart S.A., in Zug, An- und Verkauf von Gemälden und andern Kunstwerken usw. (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1951, Seite 1419). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Dezember 1952 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun mit Fr. 30 000 liberiert.

23. Dezember 1952. Organisation wirtschaftlicher Verhältnisse usw.

Mandataria, in Zug, Organisation wirtschaftlicher Verhältnisse usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1949, Seite 1935). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Dezember 1952 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht betroffen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Jean Alfred Duruz, von Cronay (Waadt), in Lausanne; er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Zum Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde Alfred Roger Marcel Margot, von Ste-Croix (Waadt), in Lausanne, ernannt.

23. Dezember 1952. Holzwaren, Spielwaren usw.

Victoria Werke A.-G. (Etablissements Victoria S.A.) (Stabilimenti Victoria S.A.) in Baar, Fabrikation und Verkauf von Holzwaren usw. (SHAB. Nr. 72 vom 29. März 1951, Seite 763). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. November 1952 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht geändert. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Edith Rossel-Buhofer und Louis Rossel-Buhofer, beide von Neuenburg, in Baar; sie führen Einzelunterschrift.

23. Dezember 1952. Elektrische Apparate.

P. Uffer & Co., in Zug, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1947, Seite 3787). Durch Urteil des Konkursrichters des Kantons Zug vom 29. Oktober 1952 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet; sie ist daher aufgelöst.

24. Dezember 1952.

IPSA AG. für Petroleum Industrie, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Betrieb von Anlagen für die Raffinage von Rohöl usw. (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1950, Seite 2698). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. November 1952 hat die Gesellschaft das Aktienkapital von Fr. 8 000 000 auf Fr. 10 000 000 erhöht durch Ausgabe von 4000 Aktien, eingeteilt in je 2000 Inhaber- und 2000 Namenaktien. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 10 000 000, eingeteilt in 18 000 Inhaber- und 2000 Namenaktien zu je Fr. 500.

24. Dezember 1952.

PAWEFA AG. Cham Packungs- und Wellkarton-Fabrik, in Cham (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1952, Seite 1135). Das Aktienkapital von Fr. 400 000 ist nun mit Fr. 340 000 liberiert.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

18 décembre 1952. Articles pour fumeurs.

Denicotea S.A., précédemment à Genève (FOSC. du 10 juillet 1950, page 1793). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du

13 décembre 1952, la société a décidé de transférer son siège à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, la représentation, l'importation, l'exportation et la fabrication de fume-cigarettes de santé, fume-cigares de santé, pipes de santé, de tabacs, cigares, cigarettes cigarillos et d'une manière générale de tous les articles pour fumeurs. La société pourra prendre, acquérir, exploiter, vendre et céder toutes marques, brevets et licences relatifs à son activité. Elle pourra faire toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières s'y rapportant. Les statuts originaires portent la date du 21 juillet 1949. Ils ont été modifiés le 7 novembre 1949. Le capital social, entièrement libéré, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Maurice Hess, président, de et à Genève; Charles Perret, secrétaire, de Bâle, à Genève; André-Charles Wadell, de Lenzbourg (Argovie), à Genève; Willy Heineberg, des Etats-Unis d'Amérique, à New-York, et Henry C. Nathan, des Etats-Unis d'Amérique, à New-York. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Locaux: avenue de la Gare 10, chez la Société de Contrôle Fiduciaire S. A.

Bureau Murten (Bezirk See)

24. Dezember 1952.

Vaterländischer Verlag A.G., in Murten (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1951, Seite 1839). In der Generalversammlung vom 20. Dezember 1952 wurde das Aktienkapital von Fr. 80 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

24. Dezember 1952.

Thermoplast A.G., in Grenchen, Herstellung und Vertrieb von thermoplastischen Artikeln (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1947, Seite 2688). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. Dezember 1952 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen; die Liquidation ist beendet und die Firma erloschen.

24. Dezember 1952. Präzisionsmechanik.

Mecaplex A.G. (Mecaplex S.A.), in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Produkten der Präzisionsmechanik (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1950, Seite 383). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. November 1952 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Zahl der von der Gesellschaft herausgegebenen Genußscheine ohne Nennwert, welche Anspruch auf einen Teil des Reingewinns und des Liquidationsergebnisses gewähren, ist von 90 auf 170 erhöht worden. Der Geschäftsführer Gustave Capitaine gehört nun dem Verwaltungsrat an. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Kriegstetten

23. Dezember 1952.

Käsereigenossenschaft Luterbach, in Luterbach (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1947, Seite 2340). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. April 1952 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und dabei die Firma geändert in **Milchgenossenschaft Luterbach.** Franz Affolter, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Dysli, von und in Luterbach (bisher Vizepräsident), ist nun Präsident; Emil Schwaller jun, von und in Luterbach (bisher Beisitzer), ist nun Vizepräsident. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier je zu zweien.

23. Dezember 1952.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Deitingen, in Deitingen (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1947, Seite 2366). Alfons Flury, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Schläfli, von und in Deitingen (bisher Beisitzer), ist nun Präsident. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

23. Dezember 1952.

Fleckviehzuchtgenossenschaft Recherswil, in Recherswil. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht bestrebt. Die Statuten datieren vom 4. August 1952. Es werden Anteilscheine zu Fr. 50 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Anzeiger von Bucheggberg-Kriegstetten und die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Albert Jäggi-Späti ist Präsident; Adolf Jäggi, Vizepräsident; Urs Murer, Kassier; Meinrad Jäggi, Aktuar und Zuchtbuchführer; alle von und in Recherswil. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier je zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

23. Dezember 1952.

Gfeller & Co., Hoch- & Tiefbau, Zweigniederlassung in Trimbach (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1951, Seite 1271), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Turgi. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

Bureau Thierstein

24. Dezember 1952. Hoch- und Tiefbau.

Theophil Steiner, in Breitenbach, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1937, Seite 842). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Theophil Steiner, Baugeschäft», in Laufen (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1933, Seite 350), übernommen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

20. Dezember 1952. Lichtpausanstalt.

A. Metzener & Cie, in Basel, Kommanditgesellschaft, Betrieb einer Lichtpausanstalt usw. (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1946, Seite 3215). Einzelprokura wurde erteilt an den Kommanditär Andreas Metzener.

20. Dezember 1952. Seeschiffahrt usw.

BRAG Maritime A.G., in Basel (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1949, Seite 139). In der Generalversammlung vom 18. Dezember 1952 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 500 000 wurde im Sinne von Art. 735 OR durch Reduktion des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 100 herabgesetzt auf Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100.

22. Dezember 1952. Oefen und Herde usw.

Lüdin & Cie A.G., in Basel, Fabrikation von und Handel mit Oefen und Herden usw. (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1952, Seite 53). Prokura wurde erteilt an Max Hess, von Moos-Hefenhofen (Thurgau), in Muttenz. Er zeichnet zu zweien.

22. Dezember 1952. Waren aller Art.

Oskar Nömer, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1604). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Dezember 1952. Wirtschaft.

Dietrich Deiss, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1949, Seite 3045). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Dezember 1952. Malergeschäft.

O. Borer u. Söhne, in Basel, Malergeschäft (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1948, Seite 110). Aus der Kollektivgesellschaft ist Oskar Emil Borer-Thiriet ausgeschieden. Die Firma wird geändert in: **E. & P. Borer.** Neues Domizil: Müllheimerstrasse 52.

22. Dezember 1952. Buchdruckerei usw.

Art. Institut Grafica A.G., in Basel, Offset-, Litho- und Buchdruckerei usw. (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1947, Seite 2241). Prokura wurde erteilt an Alfred Herzog, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien.

22. Dezember 1952. Verpackungsspezialitäten usw.

Rondo A.G., in Basel, Fabrikation von Verpackungsspezialitäten usw. (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1951, Seite 2284). Prokura wurde erteilt an Alfred Herzog, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien. Der Prokurist Karl O. Bleile zeichnet nun ebenfalls zu zweien.

22. Dezember 1952. Briefmarken usw.

Ernst Müller, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Müller-Prince, von und in Basel. Handel mit Briefmarken und philatelistischen Bedarfsartikeln. Aeschenvorstadt 21.

22. Dezember 1952.

Adler-Bank Basel, in Basel (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1949, Seite 1359). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Adler-Bank Basel, Inhaber Adler & Co.», in Basel.

22. Dezember 1952.

Adler-Bank Basel, Inhaber Adler & Co., in Basel. Albert Adler-Casonato, in Gütertrennung lebend mit Norma geb. Casonato, und Oskar Adler-Häfliger, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Adler-Bank Basel» übernimmt. Einzelprokura wird erteilt an Alfred Erhart-Büsch und Mario Valota-Plüss, beide von und in Basel. Bankgeschäft. Marktplatz 33.

22. Dezember 1952. Technische Neuheiten usw.

E. Zingg, in Basel, Import und Export von Waren aller Art, Vertrieb technischer Neuheiten (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1951, Seite 2172). Der Inhaber ändert die Firma ab in: **Inter-Novo E. Zingg.**

22. Dezember 1952.

Gesellschaft zur Beförderung des Guten und Gemeinnützigen in Basel, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1952, Seite 459). Zum Vorsteher wurde ernannt Peter Miescher-Schären, von Basel, in Binningen. Neu wurde zum Schreiber gewählt Dr. David Linder- von Tscharner, von und in Basel. Der bisherige Vorsteher Dr. Hermann Renfer-Frutiger ist nun Statthalter. Alle zeichnen zu zweien. Die Unterschriften des Statthalters Dr. Gustav Grossmann-Koechlin und des Schreibers Dr. Peter Lotz-VonderMühll sind erloschen.

22. Dezember 1952.

Landgesellschaft Bruderholz, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1951, Seite 3195). Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Todes ausgeschieden Carl Zahn-Sarasin und Otto Burckhardt-Boeringer. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans Rudolf Suter-Fischer, von Basel, in Binningen. Er zeichnet zu zweien. Vizepräsident ist nun Rudolf Forcart-La Roche.

22. Dezember 1952. Bäckerei usw.

Alfred Gut, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Gut-Rehmann, von und in Basel. Bäckerei, Konditorei, Café. Aeschenvorstadt 18.

22. Dezember 1952. Malerei.

Rüedi & Bianchi, in Basel, Dekorations- und Flachmalerei (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1949, Seite 2668). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

22. Dezember 1952. Malerei.

Albert Rüedi, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Rüedi, von und in Basel. Dekorations- und Flachmalerei. Elisabethenstrasse 41.

23. Dezember 1952.

Römisch-katholische Gemeinde Basel, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 247 vom 22. Dezember 1951, Seite 2618). Prokura wurde erteilt an Dr. Wilhelm Rosch, von Bonfol, in Basel. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten, dem Statthalter oder dem Kassier.

23. Dezember 1952.

Verband von Importeuren der Fisch- u. Fischprodukten-Branche (V.I.F.), in Basel, Verein (SHAB. Nr. 131 vom 8. Januar 1950, Seite 1496). Neues Domizil: Arnold-Böcklin-Strasse 43.

23. Dezember 1952.

Schweizerisch-Oesterreichische Mission der Kirche Jesu-Christi der Heiligen der letzten Tage, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1951, Seite 1720). Aus dem Vorstand sind Samuel E. Bringhurst und Robert W. Baumli ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt William F. Perschon, als Präsident, und Richard B. Wirthlin, beide Bürger der USA, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift.

23. Dezember 1952. Abfälle usw.

Recupa Aktiengesellschaft, in Basel, Handel mit Abfällen und Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1952, Seite 616). In der Generalversammlung vom 23. Dezember 1952 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

23. Dezember 1952.

Max Mülhaupt, Automobile, in Basel (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1950, Seite 2240). Die Firma lautet nun **Gellert-Garage M. Mülhaupt.** Neues Domizil: St.-Alban-Anlage 72.

24. Dezember 1952.

Astoria Restaurations-Betriebe A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Dezember 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung der Astoria Restaurationsbetriebe in Basel. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an Dr. Georges Bollag. Zum Direktor wurde ernannt Gottlieb Maizet-Schneider, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Freie Strasse 52.

24. Dezember 1952. Baugeschäft.
Wenk & Cie, in Basel, Baugeschäft (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1951, Seite 2487). Aus der Kommanditgesellschaft ist der Kommanditär Wilhelm Klein ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 50 000 und seine Prokura sind erloschen. Prokura wurde erteilt an Eduard Röthlisberger, von Bowil, in Basel, und Erich Britsch, von Basel, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien.

24. Dezember 1952. Immobilien.
Talmin A.G., in Basel (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1951, Seite 1215). Die Firma hat den Sitz nach Birsfelden verlegt (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1952, Seite 2998) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

24. Dezember 1952. Maschinen usw.
H. Brenneisen & Cie A.G., in Basel, Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1949, Seite 484). Die Prokuren von Hélène Brenneisen und Jean Mayer sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Prokurist Henri Brenneisen. Er führt nun als Verwaltungsrat Einzelunterschrift.

24. Dezember 1952. Vermögenswerte usw.
Neo-Metall Elektrochemie A.G., in Basel, Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1950, Seite 2472). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Dezember 1952 hat sich die Firma aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

24. Dezember 1952. Rohmetalle usw.
A. Schubarth & Co., in Basel, Handel mit und Vertretung von Rohmetallen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1952, Seite 1783). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt der bisherige Prokurist Gustav Kirmess. Der Prokurist Otto Reichwald zeichnet nun zu zweien.

24. Dezember 1952.
Carlo Bianchi, Flach- und Dekorationsmalerei, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Carlo Bianchi, von Stabio, in Basel, mit seiner Ehefrau Lucie geb. Schmidt in Gütertrennung lebend. Flach- und Dekorationsmalerei. Dornacherstrasse 281.

24. Dezember 1952. Früchte usw.
Fructus A.G., in Basel, Grosshandel mit Früchten usw. (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1952, Seite 459). Einzelprokura wurde erteilt an Hans Hauenstein-Müller, von Unter-Endingen, in Basel.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

24. Dezember 1952. Gasthof.
Mathilde Wildi, in Muttenz, Betrieb des Gasthofes «Zum Bären» (SHAB. Nr. 74 vom 31. März 1948, Seite 896). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Dezember 1952. Gasthof.
Friedrich Probst, in Liestal, Betrieb des Gasthofs «Kanone» (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1950, Seite 3339). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Kastanienbaum, Gemeinde Horw, verlegt (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1952, Seite 3062) und wird daher im Handelsregister Basel-Landschaft gestrichen.

24. Dezember 1952. Chemisch-technische Produkte usw.
Paul Schaub-Handschin, in Itingen, Vertrieb chemisch-technischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1951, Seite 1355). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Dezember 1952. Wein.
P. Strub & Cie., in Zunzgen, Import und Vertrieb von Weinen (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1951, Seite 1608). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Paul Strub-Steingruber wohnt nun in Sissach. Er hat mit seiner Ehefrau Gütertrennung vereinbart.

24. Dezember 1952. Mechanische Werkstätte usw.
F. & E. Kühni, vormals Hans & Fritz Kühni, in Allschwil, mechanische Werkstätte, Apparatebau (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2316). Fritz Kühni ist infolge Todes aus der Kollektivgesellschaft ausgeschieden. An seiner Stelle ist dessen Ehefrau Margrit Kühni-Tietmann, von Lauperswil, in Allschwil, als Gesellschafterin eingetreten. Die Firma wird geändert in **M. & E. Kühni.**

24. Dezember 1952. Chemische Produkte usw.
Henkels Persilwerke, Aktiengesellschaft (Etablissements Persil de Henkel, Société Anonyme), in Pratteln (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1952, Seite 1746). Die Unterschrift des Direktors Dr. Frank Fischler ist erloschen. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Paul Greiner, von und in Basel.

24. Dezember 1952.
Elektra Hemmiken, in Hemmiken, Genossenschaft (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1950, Seite 2438). Diese Genossenschaft hat sich aufgelöst. Sie wird nach bereits durchgeführter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

24. Dezember 1952. Farben, Lacke usw.
Verneba S. A. (Verneba A.G.), in Allschwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde und der Statuten vom 15. November 1952 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Farben, Lacken und Chemikalien. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört zur Zeit als einziges Mitglied an: **Henry Levy,** von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Baslerstrasse 275, Neuallschwil.

24. Dezember 1952. Uhrenarmbänder usw.
Emil Wolfsberger junior, in Langenbruck, Fabrikation von Uhrenbracelets aller Art und Kleinlederwaren aller Art (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1944, Seite 52). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

23. Dezember 1952.
Dal Bosco & Co., Hoch- & Tiefbau, Schaffhausen, in Schaffhausen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1952, Seite 116). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Guido Dal Bosco wohnt nun in Feuerthalen.

24. Dezember 1952. Elektrische Anlagen usw.
A. Streit & Co., in Schaffhausen, elektrische Anlagen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1949, Seite 228). Der bisherige Kommanditär Alexander Streit-Schudel, von Englisberg, in Schaffhausen, ist vom 1. Januar 1953 an unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Kommandite und Einzelprokura wird gelöscht.

24. Dezember 1952. Pfefferminzprodukte usw.
Menthag A.-G., in Schaffhausen, Pfefferminzprodukte usw. (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1952, Seite 2127). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Die Geschäftsführerin Mireille Fäh-Rigaux wohnt in Herblingen.

24. Dezember 1952. Bankgeschäfte, Verwaltungen usw.
Gebrüder Oechslin & Co. (Oechslin frères & Cie.), in Schaffhausen, Bankgeschäft, Verwaltungen und Rechtsbureau (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1949, Seite 89), Kommanditgesellschaft. Die Firma hat Kollektivprokura zu zweien erteilt an Albert Bollinger, von Beringen; Willi Oertle, von Teufen (Appenzell A.-Rh.); Hans Uehlinger, von Neunkirch, und Ernst Zürcher, von Speicher (Appenzell A.-Rh.); alle in Schaffhausen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

23. Dezember 1952. Textilien usw.
Nelo A.G., in Herisau, Verarbeitung und Verwendung von Textilien aller Art sowie Durchführung einschlägiger Finanzierungs- und Beteiligungstransaktionen (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1948, Seite 684). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Hans Wintsch, von Flurlingen (Zürich), in Herisau, welcher Einzelunterschrift führt; die an ihn erteilte Prokura ist damit erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Rudolf Moeschlin, von Basel, und Adolf Müller, von Gächlingen (Schaffhausen), beide in Herisau.

23. Dezember 1952. Baumwollgewebe, Stickereien.
J. G. Nef & Co., in Herisau, Fabrikation und Export von Baumwollgeweben und Stickereien, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1947, Seite 1293). Die bisherige Kollektivprokura von Alfred Kühne, von Vasön-Pfäfers, in Herisau, ist in eine Einzelprokura umgewandelt worden. Ferner wurde Einzelprokura erteilt an Adolf Müller, von Gächlingen (Schaffhausen), in Herisau. Kollektivprokura wurde erteilt an Hermann Bünzli, von Uster; Rudolf Etter, von St. Gallen, und Arthur Müller, von Herisau; alle drei in Herisau. Die Kollektivprokuristen zeichnen zu zweien kollektiv.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

15. Dezember 1952. Elektrotechnische Apparate usw.
Spezial Mechanik AG (Special Mechanics Ltd.), in Buchs. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Dezember 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von speziellen mechanischen Geräten und Maschinen, insbesondere für die Elektrotechnik sowie den Handel mit Waren technischer Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Franken 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan der Genossenschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Christian Beusch, von Buchs (St. Gallen), in Schaan (Liechtenstein), Präsident; Hans Beglinger, von Mollis, und Richard Küng, von Stein (Appenzell A.-Rh.), letztere beiden in Buchs (St. Gallen). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Neuhofstrasse.

18. Dezember 1952. Bonneterie, Mercerie usw.
Pro Detail A.G., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Dezmber 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von Bonneterie, Mercerie und Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 50 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 6 Mitgliedern. Ihm gehören an: Emil R. Müry, von Basel und Schinznach (Aargau), in Basel, als Präsident; Max Steiner, von Winterthur und Neftenbach, in Winterthur, als Vizepräsident; Dr. Willi Hofmann, von Zürich und Islikon, in Basel; Dr. Richard Welti, von und in Winterthur; Auguste Daeppen, von Riggisberg (Bern), in Vevey, und Walter Brandeis, von Lengnau (Aargau) und Zürich, in Zürich. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Paul Schlaepfer, von Herisau, in St. Gallen. Präsident, Vizepräsident, und Geschäftsführer führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Berneggstrasse 8.

22. Dezember 1952. Textilien.
Burgauer & Co. A.-G., in St. Gallen, Textilunternehmen (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1949, Seite 3204). Willy Burgauer ist als Verwaltungsrat zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat und zugleich als Delegierte gewählt: Otto Burgauer und Werner Burgauer, beide von und in St. Gallen. Sie führen Kollektivunterschrift wie bisher.

22. Dezember 1952.
Novo-Bau Immobilien A.-G., in St. Gallen, An- und Verkauf von Grundstücken, Bau und Umbau von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1951, Seite 2116). Die Prokura des Bruno Geser-Bischofberger ist erloschen.

22. Dezember 1952. Transporte.
Joh. Nüesch, in Balgach, Traktorenfuhrhalterei (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1950, Seite 2123). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma: «Johann Nüesch & Sohn», in Balgach.

22. Dezember 1952. Transporte.
Johann Nüesch & Sohn, in Balgach. Johann Nüesch sen. und Hans Nüesch jun., beide von und in Balgach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1953 ihren Anfang nehmen wird. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Joh. Nüesch», in Balgach. Traktortransporte. Am Bach, Rieststrasse.

22. Dezember 1952.
Färberei Sitterthal A.G. St. Gallen, in St. Gallen-Bruggen (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1947, Seite 1219). Einzelprokura wurde erteilt an Hans Strässle, von Bütschwil, in St. Gallen.

22. Dezember 1952. Holz, Kohlen.
Eugen Eisele, in St. Gallen, Lohnkutscherei und Holzhandel (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1937, Seite 2007). Die Natur des Geschäftes lautet nun: Holz- und Kohlenhandel.

23. Dezember 1952. Gardinen.
E. Roelli & Co. AG., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Gardinen (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1951, Seite 3089). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1952 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung von Fr. 33 000 und im Restbetrag durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft liberiert wurden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

23. Dezember 1952. Restaurant.
R. Brunner, in Rorschach, Speiserestaurant «Zur Sonne» (SHAB. Nr. 19 vom 23. Januar 1941, Seite 155). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Dezember 1952.
Gemeinnützige Wohnbau-Genossenschaft Uznach in Liq., in Uznach (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1952, Seite 1699). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

23. Dezember 1952. Stickereien.
Willy Zürcher, in St. Gallen, Stickereifabrikation und Export (SHAB. Nr. 30 vom 5. Februar 1941, Seite 244). Einzelprokura wurde erteilt an Dr. Hans Karbe, von Deutschland, in St. Gallen.

23. Dezember 1952.
Dischler-Packungen A.-G., in Au, Herstellung und Vertrieb aller Erzeugnisse der Kartonnage- und Verpackungsindustrie, sowie Betrieb einer graphischen Anstalt (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1951, Seite 3160). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1952 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft liberiert wurden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 und 500 Namenaktien zu Fr. 100. Es ist voll liberiert.

24. Dezember 1952. Garne.
Nef & Co., in St. Gallen, Kollektivgesellschaft, Garnhandel (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1949, Seite 2268). Robert Nef-Mettler ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft hat sich per 31. Dezember 1952 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Robert Nef, Kommanditärin ist Lisbeth Nef-Suter, beide von Herisau, in St. Gallen. Ihre Kommandlte beträgt Fr. 5000 und stammt aus Sondergut. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinrich Bucher, von Männedorf, in St. Gallen.

24. Dezember 1952.
Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1951, Seite 3225). Prokura wurde erteilt an Edouard Fivaz, von St. Oyens (Waadt); Werner Hotz, von St. Gallen, und Hans Tödtli, von Altstätten, alle in St. Gallen. Sie zeichnen zu zweien mit einem Mitglied des Ausschusses oder der Direktion.

24. Dezember 1952.
Weinbaugenossenschaft Thal, in Thal (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1952, Seite 2900). Der Aktuar/Buchhalter-Kassier Josef Honegger ist nur noch Aktuar.

24. Dezember 1952. Feuerversicherung.
Jacob, in St. Gallen, Generalagentur der «Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft» für die Kantone St. Gallen, Appenzell, Glarus und das Fürstentum Liechtenstein (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1952, Seite 1567). Einzelprokura wurde erteilt an Willy Ammann, von Oberriet, und Max Wenk, von Stein (St. Gallen), beide in St. Gallen.

24. Dezember 1952.
Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1951, Seite 1999), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Ernst Colombo wurde zum Direktor und Stellvertreter des Vorstehers des III. Departementes des Direktoriums der Schweizerischen Nationalbank, in Zürich, ernannt. Seine Unterschrift als Direktor der Filiale St. Gallen ist erloschen. Zum Direktor der Zweigniederlassung St. Gallen wurde gewählt Rudolf Sutter, von Appenzell, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Rettificazione.
Mazzolini Edy, in Roveredo, macelleria e salumeria (FUSC. del 19 novembre 1952, N° 272, pagina 2821). Il titolare continua la sua attività. La ditta viene cancellatta ad istanza del titolare la macelleria non raggiungendo più i limiti prescritti dalla legge.

19. Dezember 1952. Technisches Bureau usw.
Kuratle & Würmli, vorm. Hch. Solca, Ing., in Chur. Unter dieser Firma haben Hans Kuratle-Decurtins, von Nesslau (St. Gallen), und Hans Würmli-Poltéra, von Bichelsee, beide in Chur, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Januar 1952 ihren Anfang nahm. Technisches Bureau, Projektierung und Leitung von Bauarbeiten. Grabenstrasse 5.

23. Dezember 1952. Wein, Restaurant.
Domenico Tona, in Davos-Platz, Veltlinerweinhandlung und Restaurant «Ebenhof» (SHAB. Nr. 13 vom 18. Januar 1932, Seite 131). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

23. Dezember 1952. Wein.
D. Tona & Sohn, in Davos-Platz. Unter dieser Firma haben Domenico Tona und Hans Tona, beide von Jonschwil, in St. Gallen, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Oktober 1951 ihren Anfang nahm. Weinhandlung. Ebenhof.

23. Dezember 1952. Heizungen, sanitäre Installationen.
Hatz & Meisser, in Chur, Installationen von Zentral- und Oelhelzungen, Lüftungsanlagen und sanitäre Installationen (SHAB. Nr. 238 vom 10. Oktober 1944, Seite 2255). Diese Firma ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendigter Liquldation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Jul. Meisser», in Chur.

23. Dezember 1952. Heizungs- und Sanitäranlagen.
Jul. Meisser, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Julius Meisser, von Davos, in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hatz & Meisser», in Chur. Heizungs- und Sanitäranlagen. Poststrasse 8.

24. Dezember 1952. Hotel.
W. Grob-Senti, in Zuoz. Inhaber dieser Firma ist Walter Grob-Senti, von Degersheim (St. Gallen), in Zuoz. Betrieb des Hotel «Schweizerbund».

Aargau — Argovie — Argovia

24. Dezember 1952.
Fritz Knibiehler Automobil-A.-G., in Wettingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 20. Dezember 1952 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Handel mit Motorfahrzeugen aller Art, die Uebernahme der Vertretung von Firmen der Motorfahrzeugbranche, Reparatur- und Service-Betrieb, Ausführung von Personen- und Sachentransporten gegen Entgelt, Betrieb einer Fahrschule für Motorfahrzeuge aller Kategorien, Vermietung von Automobilien und Einstellräumen. Sie kann neue Betriebe gründen oder erwerben oder sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Sie ist ermächtigt, Immobilien zu erwerben und zu veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 2 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Fritz Knibiehler, als Präsident, und Maria Knibiehler-Stenz, beide von Dättwil, in Wettingen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Landstrasse 11.

24. Dezember 1952. Waren aller Art usw.
Aarauer Handelsgesellschaft A.-G., in Aarau (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1950, Seite 2879). In der Generalversammlung vom 2. Oktober 1952 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma abgeändert in Import & Grosshandels AG. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der aufgelösten «Import- & Grosshandels A.G.», in Zürich, übernommen (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1952, Seite 3186). Dr. Karl Streit ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden.

24. Dezember 1952. Lebensmittel.
S. J. Koert, in Brugg, Import von Lebensmitteln (Spezialitäten) holländlscher und indischer Herkunft; Vertretungen in und Verkauf dieser Produkte (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1946, Seite 3591). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

24. Dezember 1952. Lebensmittel.
F. E. Kocher, in Brugg. Inhaber dieser Firma ist Fritz E. Kocher, von Täuffelen (Bern), in Bern. Import von Lebensmitteln (Spezialitäten) holländischer und indischer Herkunft. Postgebäude, I. Stock.

24. Dezember 1952. Sattler- und Tapezierergeschäft usw.
J. Walther, in Buchs bei Aarau. Inhaber dieser Firma ist Jakob Walther, von Zauggenried, in Buchs bei Aarau. Sattler- und Tapezierergeschäft; Möbelhandlung. Gysistrasse 588.

24. Dezember 1952. Autogarage usw.
August Maurer, in Aarburg, Autogarage, Reparaturwerkstätte, Handel und Taxameter (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1927, Seite 1736). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV.), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

24. Dezember 1952. Wagenbau, landwirtschaftliche Maschinen.
Hürbin & Waldmeier, in Hellikon, Wagenbau und Verkauf landwirtschaftlicher Maschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1948, Seite 1928). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Karl Hürbin aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Harold Waldmeier, von und in Hellikon, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: Waldmeier Harold.

24. Dezember 1952. Vertretungen aller Art.
Familie Dähler, in Wil bei Laufenburg, Vertretungen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 207 vom 9. September 1950, Seite 2279). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. Dezember 1952. Advokatur, Geschäftsagentenbureau.
Dr. Julius Binder, in Baden. Inhaber dieser Firma ist Dr. iur. Julius Binder, von Baldingen, in Baden. Advokatur- und Geschäftsagentenbureau. Theaterplatz 4.

24. Dezember 1952.
A. Conti, Baugeschäft, Oberentfelden, in Oberentfelden (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1948, Seite 641). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Dezember 1952. Nähmaschinen usw.
A. Halder, in Baden. Inhaber dieser Firma ist August Halder-Bläuer, von Lenzburg, in Baden. Einzelprokura ist erteilt an Ella Halder-Bläuer, von Lenzburg, in Baden (Ehefrau des Firmainhabers). Vertretung der «TURISSA»-Nähmaschinen; Fabrikation von und Vertrieb von kunstgewerblichen Metallarbeiten. Theaterplatz 4.

24. Dezember 1952.
J. Wyler, Strickwarenfabrikation, in Baden. Inhaber dieser Firma ist Josef Wyler-Fischlewitz, von Endingen, in Baden. Einzelunterschrift ist erteilt an Léa Wyler-Fischlewitz, von Endingen, in Baden (Ehefrau des Firmainhabers). Fabrikation von und Handel mlt Strickwaren. Halde 1.

24. Dezember 1952. Möbel.
Oberle & Hauss, in Döttingen, Möbelfabrik (SHAB. Nr. 78 vom 1. April 1944, Seite 772). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1952 und Sacheinlagevertrag vom 19. Dezember 1952 an die Firma «Oberle & Hauss AG.», in Döttingen, erloschen.

24. Dezember 1952. Möbel.
Oberle & Hauss AG., in Döttingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 19. Dezember 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fortführung des Geschäftes der bisherigen Kollektivgesellschaft «Oberle & Hauss», Möbelfabrik, in Döttingen, durch Fabrikation von Stühlen, Tischen, Eckbänken und Kleinmöbeln. Die Gesellschaft kann verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an Unternehmungen gleicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss allgemeinem und speziellem Sacheinlagevertrag vom 19. Dezember 1952 und auf Grund der Bilanz vom 1. Januar 1952 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Oberle & Hauss», in Döttingen, die Aktiven (Kassa, Kontokorrent, Wertschriften, Wechsel, Waren, Immobilien, Maschinen und Mobilien) im Betrage von Fr. 1 227 679.45 und die Passiven (Kreditoren, Darlehen, Reserven) im Betrage von Fr. 396 763.85 zum Uebernahmepreis von Fr. 830 915.60. Davon werden Fr. 500 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 100 000 des Aktienkapitals sind durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Diese Forderungen sind unter den Passiven der vorerwähnten Bilanz enthalten. Die seit 1. Januar 1952 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Armin Oberle, von Full-Reuenthal, als Präsident; Kurt Hauss, von Döttingen, als Vizepräsident; Karl Hauss senior, von Döttingen; Karl Oberle, von Full-Reuenthal, und Karl Hauss junior, von Döttingen, alle in Döttingen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Brückenstrasse 335.

24. Dezember 1952.
Frau E. Fischer-König, Gasthof z. Löwen, in Dürrenäsch (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1952, Seite 2693). Die Firmainhaberin hat mit ihrem Ehemann Kurt Fischer durch Ehevertrag vom 24. November 1952 Gütertrennung vereinbart.

24. Dezember 1952.
Eggert, Hugo, Uhrmacher, in Aarau, Uhrenhandel und Uhrenreparaturwerkstatt sowie Bijouteriewarenverkauf (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1943, Seite 2487). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Ida geb. Zimmermann durch Ehevertrag vom 9. Dezember 1952 allgemeine Gütergemeinschaft mit Abänderung der gesetzlichen Teilungsvorschrift vereinbart. Infolge dieses Vertrages geht die Liegenschaft Grundbuch Aarau Nr. 2915 vom Eigentum des Ehemannes in das Gesamtgut beider Ehegatten über.

24. Dezember 1952.
Walter Ehret, Modellschreinerei, Brugg, in Brugg (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1947, Seite 2492). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Marie Antoinette geb. Grossholz durch Ehevertrag vom 5. Dezember 1952 allgemeine Gütergemeinschaft mit Abänderung der gesetzlichen Teilungsvorschrift vereinbart.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

22 dicembre 1952. Bottega da falegname.
Fassora & Rossi, in Giubiasco, società in nome collettivo (FUSC. del 20 dicembre 1948, N° 298, pagina 3449), esercizio di una bottega da falegname. L'associato Artemio Rossi essendo uscito dalla società, questa è sciolta. La ditta è cancellata. Il socio Igeo Fassora, da Davesco, in Lugano, continua gli affari, come azienda individuale, nel senso dell'art. 579 CO.

Il nome della ditta è **Fassora Igeo**, a Rovedaro di Giubiasco, stabile Bignasci.

22 dicembre 1952. Laboratorio dentistico.

P. Godat-Giovannoni, in Giubiasco. Titolare è Pietro Godat fu Albino, da Les Bois (Berna), in Giubiasco. Laboratorio dentistico, protesi dentarie e relative riparazioni. Rovedaro, casa propria.

23 dicembre 1952. Carrozzeria per automobili.

A. Giambonini & Ci., in Bellinzona, gerenza di una carrozzeria per automobili, società in nome collettivo (FUSC. del 28 aprile 1948, N° 98, pagina 1200). La società è sciolta e per conseguenza cancellata. L'attivo e il passivo sono assunti dalla costituenda società in nome collettivo «A. Giambonini & Co.», in Bellinzona, iscritta in appresso.

23 dicembre 1952. Carrozzeria per automobili.

A. Giambonini & Co., in Bellinzona. Antonio Giambonini, da Gandria, e Otto Bachmann, da Hombrechtikon (Zurigo), entrambi a Bellinzona, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo a far data della presente iscrizione. La società conferisce procura collettiva a Angela Giambonini, da Gandria, a Bellinzona, ed è vincolata dalla firma collettiva dei due soci o da quella, pure collettiva, di Otto Bachmann, con la procuratrice Angela Giambonini. La società ha assunto attivo e passivo della cessata società in nome collettivo «A. Giambonini & Ci.», in Bellinzona. Gerenza di una carrozzeria per automobili. Piazzale Mesolcina, stabile Giambonini.

Ufficio di Lugano

23 dicembre 1952. Ristorante.

Croci-Maspoli Anita, in Caslano. Titolare è Anita Croci-Maspoli nata Pesenti, da Castel S. Pietro, in Caslano, agente con il consenso del marito. Esercizio del Ristorante Battello.

23 dicembre 1952. Costruzioni, lavori in gesso, ecc.

Carlo e Guglielmo Canepa, in Giubiasco, impresa di costruzioni e lavori in gesso, società in nome collettivo (FUSC. del 10 ottobre 1947, N° 237, pagina 2981). Il socio Guglielmo Canepa essendo uscito dalla società, questa è sciolta. La società è cancellata. Il socio Carlo Canepa fu Giovanni, da ed in Mezzovico, continua gli affari come azienda individuale nel senso dell'art. 579 C.O. con il genere di commercio: Impresa di costruzioni e intonaco, lavori in gesso ed affini. La ragione è **Canepa Carlo**, in Mezzovico.

Distretto di Mendrisio

22 dicembre 1952. Prodotti chimici ed industriali.

Giusfor S. A., in Chiasso, compera e vendita in proprio od in commissione, dei prodotti chimici ed industriali, ecc. (FUSC. del 28 luglio 1942, N° 172, pagina 1736). Con decisione assembleare del 1° novembre 1952, la società ha deciso il proprio scioglimento. La liquidazione sarà effettuata da una commissione composta da: Armando Pedrazzini di Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Chiasso; Luigi Giussani fu Ugo, da Chiasso, in Lugano, e Enea Fornaciarini fu Flaminio, italiano, in Melide, sotto la denominazione **Giusfor S. A., in liquidazione**, con firma collettiva a due. Le firme di Luigi Giussani e di Enea Fornaciarini, quali amministratori, sono estinte.

22 dicembre 1952. Forbici, ecc.

Ambos S. A. (Ambos Ltd.), in Chiasso, esercizio di una fabbrica di forbici ed articoli affini (FUSC. del 23 novembre 1949, N° 275, pagina 3046). Con decisione assembleare del 1° novembre 1952, la società ha deciso il proprio scioglimento. La liquidazione sarà effettuata da una commissione composta da: Armando Pedrazzini, di Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Chiasso; Luigi Giussani fu Ugo, da Chiasso, in Lugano, e Enea Fornaciarini fu Flaminio, italiano, in Melide, sotto la denominazione **Ambos S. A., in liquidazione (Ambos Ltd., in liquidazione)** con firma collettiva a due. Le firme di Luigi Giussani, quale amministratore, e di Enea Fornaciarini, quale direttore, sono estinte.

23 dicembre 1952. Materie prime per usi industriali, ecc.

Società per il Commercio con l'Estero S.A. (Société pour le Commerce avec l'Etranger S.A.), in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per iscopo l'importazione e l'esportazione di ogni genere, specialmente di materie prime per usi industriali, materie grasse, animali e vegetali, olii minerali, prodotti chimici e cereali. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 22 dicembre 1952. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona dell'avv. Ercole Doninelli di Silvestro, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: Via Emilio Bossi N° 2.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

23 décembre 1952.

La Suisse, Société d'assurances contre les accidents (Die Schweiz, Unfall-Versicherungs-Gesellschaft) (La Svizzera, società di assicurazioni contro gli infortuni), à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 16 mai 1952, page 1284). La signature de l'administrateur Jean-Pierre Chapuis, décédé, est radiée. Roger Secrétan, de et à Lausanne, inscrit jusqu'ici sans signature, signe désormais collectivement à deux. La procuration conférée à Charlie Jéquier est éteinte. Procuration collective à deux avec une personne autorisée à signer ou un autre fondé de pouvoirs est conférée à Emile Meyer, de Ormey (Fribourg), à Lausanne.

23 décembre 1952.

La Suisse, Société d'assurances sur la vie (Die Schweiz, Lebensversicherungs-Gesellschaft) (La Svizzera, Società di Assicurazioni sulla vita), à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 2 novembre 1951). La signature de l'administrateur Jean-Pierre Chapuis, décédé, est radiée. Roger Secrétan, administrateur inscrit, signe désormais collectivement à deux. La procuration conférée à Charlie Jéquier est éteinte. Procuration collective est conférée à Emile Meyer, de Ormey (Fribourg), à Lausanne, qui signe collectivement à deux avec une personne autorisée à signer ou avec un autre fondé de pouvoirs.

23 décembre 1952. Pavillons de dégustation.

Cave vaudoise, à Lausanne, pavillons de dégustation, société coopérative (FOSC. du 19 février 1952, page 473). Auguste Henry et Charles Baud, membres du comité de direction, n'ont plus la signature sociale qui est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux d'Eugène Lederrey, président (inscrit); Oscar Pirnkofer, caissier (inscrit), et Henri Badoux, de Cremin, à Aigle (inscrit), désigné comme secrétaire. Bureau transféré place de la Riponne 5, dans les locaux de la société.

23 décembre 1952.

Imprimerie Centrale Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC. du 21 février 1952, page 492). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1952, la société a décidé: 1° de convertir les 1200 actions nominatives de 500 fr. composant le capital social entièrement libéré en 400 actions de priorité de 500 fr. chacune, entièrement libérées, et 3200 actions ordinaires de 125 fr. chacune, entièrement libérées; 2° de modifier les statuts en conséquence. Le capital est de 600 000 fr., divisé en 400 actions de priorité, nominatives de 500 fr., entièrement libérées donnant droit à un avantage lors de la répartition du bénéfice de 3200 actions ordinaires de 125 fr. nominatives, entièrement libérées, donnant droit chacune à une voix. Les actions de priorité seront remises aux actionnaires à raison d'une action nouvelle contre une action ancienne. Les actions ordinaires seront remises aux actionnaires en échange de 800 actions anciennes, lesquelles seront annulées.

23 décembre 1952.

Teintureries Réunies Morat et Lyonnaise S.A. (Vereinigte Färbereien Murten und Lyonnaise A.G.), à Pully (FOSC. du 8 avril 1952, page 944). Oscar Wulliemin n'est plus directeur; sa signature est radiée comme tel. Il reste administrateur avec signature collective à deux. Claude Stouky, sousdirecteur, est nommé directeur. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs ou par la signature collective d'un administrateur et du directeur.

23 décembre 1952. Produits chimiques.

E. Chassot, à Pully, produits chimiques (FOSC. du 20 mai 1946, page 1531). La raison est radiée pour cause de cessation d'exploitation.

24 décembre 1952. Travaux publics, etc.

Carlo Camandona, à Lausanne. Le chef de la maison est Carlo Camandona, allié de Gottrau, de Renens, à Lausanne. Entreprise de bâtiments et travaux publics. Chemin du Ravin 63.

24 décembre 1952. Articles de toilette, lunettes solaires.

Alphonse Paris, à Lausanne, importation et commerce en gros d'articles de toilette et de lunettes solaires (FOSC. du 25 janvier 1952, page 233). Nouvelle adresse: avenue de La Sallaz 42.

24 décembre 1952. Participations, etc.

Soc. An. pour la Gestion d'Investment Trusts (INTRAG), succursale à Lausanne, gestion de titres, participations (FOSC. du 6 août 1951, page 1992), société anonyme, avec siège principal à Zurich. Procuration collective pour l'ensemble de l'établissement est conférée à Max Krummenacher, d'Escholzmatt, à Horgen.

24 décembre 1952. Vins, spiritueux.

Caves Modernes S.A., à Lausanne, vins et spiritueux (FOSC. du 13 mai 1947, page 1304). Procuration collective est conférée à Alfred Reymond, de Gimel, à Lausanne.

24 décembre 1952. Mécanique.

Smos S. à r. l., à Lausanne, mécanique (FOSC. du 5 février 1952, page 344). L'associé Gaston Janz est décédé. Sa part sociale est transférée à son héritière Anna née Mugny, veuve de Gaston Janz, de St-Stefan, à Lausanne, qui devient associée pour une part de 14 000 fr.

24 décembre 1952.

Société Immobilière Florimont-Lucinge A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 20 novembre 1950, page 2972). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 17 décembre 1952, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

24 décembre 1952. Boissons.

Max Stooss S.A., à Prilly. Suivant acte authentique et statuts du 20 décembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, la vente et la représentation de toutes boissons alcooliques ou non. Elle pourra s'intéresser à toutes opérations commerciales, industrielles ou financières s'y rapportant. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées dont 32 000 fr. en apports et 18 000 fr. en espèces. Il est fait apport à la société d'un ensemble de marchandises, évalué suivant inventaire au 2 décembre 1952 à 32 669 fr. 75. L'apport est accepté pour ce prix et payé par remise de 32 actions de 1000 fr., entièrement libérées, le solde de 669 fr. 75 constituant une dette de la société. Les publications et les convocations se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 à 7 administrateurs. En font partie: Georges Ketterer, de Les Bois (Berne), à Genève, président; Max Stooss, de Berne, à Lausanne, délégué, et Henri de Blonay, de Blonay et Vevey, à Chambésy (Genève). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Henri de Blonay et Georges Ketterer, ou par la signature individuelle du délégué Max Stooss ou par la signature individuelle des fondés de procuration Armand Jaquenoud, d'Ecublens (Vaud), à Renens, et Pierre Stooss, de Berne, à Genève. Bureau: route de Renens, dans ses propres locaux.

24 décembre 1952.

Société immobilière l'Avenir A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1948, page 788). La signature de l'administrateur René Bloch, décédé, est radiée. Pierre Bloch, administrateur, démissionnaire, est radié. Le conseil est composé de Jean Bloch, désigné comme président, et François Bloch, jusqu'ici sans signature, qui engagent désormais la société par leur signature individuelle.

24 décembre 1952. Confections pour dames, etc.

«Annabelle» René Bloch, à Lausanne, confection pour dames et nouveautés (FOSC. du 25 octobre 1951, page 2648). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Annabelle' Jean et François Bloch», à Lausanne.

24 décembre 1952. Articles de confection pour dames.

«Annabelle» Jean et François Bloch, à Lausanne. Jean et François Bloch, les deux de Bülach, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé son activité le 1er janvier 1952 et qui a repris l'actif et le passif de la raison individuelle «Annabelle' René Bloch», à Lausanne. Commerce de tous articles de confection pour dames et de tous articles en rapport avec la toilette féminine. Rue du Lion-d'Or 1.

Bureau d'Orbe

24 décembre 1952.

Société du Gaz d'Orbe, à Orbe, société anonyme (FOSC. du 18 mai 1949, N° 115, page 1338). Le 23 octobre 1952, le comité a été constitué comme suit: président: Emile Rogivue, d'Essertes, à Orbe, précédemment vice-président, en remplacement de Henri Richard, décédé, dont la signature est radiée; vice-président: Willy Thoni, de Gsteigwiler, à Orbe, précédemment membre en remplacement de Emil Rogivue, actuellement président; secrétaire: Marc Bernard, de Bex, à Orbe (déjà inscrit); membres: Alfred Portmann, de Schüpfheim, à Orbe (nouveau), en remplacement de Willy Thoni, actuellement vice-président; Paul Meylan, du Chenit, à Orbe, en remplacement de François Nicole, démissionnaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Bureau d'Oron

23 décembre 1952.

Syndicat d'élevage bovin d'Ecoteaux - Maracon, à Ecoteaux, société coopérative (FOSC. du 8 septembre 1947). Emile Fonjallaz, de Lutry et

Epesses, à Ecoteaux (ancien), est président; vice-président: Marius Chollet, de et à Maracon (ancien); secrétaire: Roger Boudry, de et à Ecoteaux (nouveau). La société reste engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. La signature de l'ancien secrétaire Eugène Boudry, démissionnaire, est radiée.

Bureau du Sentier

23 décembre 1952. Horlogerie.

Fabrique du Vieux Moutier S.A., au Lieu. fabrication de fournitures d'horlogerie et pièces détachées (FOSC. du 12 février 1947, N° 35, page 424). Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1952, la société a décidé l'augmentation de son capital social de 168 000 fr. à 232 000 fr. par l'émission de 160 actions nouvelles de 400 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. En conséquence, le capital social est actuellement de 232 000 francs, divisé en 580 actions de 400 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé de 3 à 7 membres. L'administrateur Frédéric Aubert habite actuellement au Lieu.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

24. Dezember 1952.

A. Gertschen's Söhne A. G., Möbelfabrik & Innenausbau, Naters bei Brig, in Naters (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1948, Seite 1275). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Dezember 1952 ist das Aktienkapital von Fr. 260 000 durch Ausgabe von 260 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 390 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 130 000 ist voll liberiert durch Entnahme aus der allgemeinen zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserve. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 390 000, zerlegt in 260 Namenaktien zu Fr. 1000, und in 260 Namenaktien zu Fr. 500.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 décembre 1952. Automates-réclame, etc.

Compagnie Betterway S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'automates-réclame, etc. (FOSC. du 22 janvier 1952, N° 17). L'administrateur et président Hugo Dukas est maintenant originaire de La Chaux-de-Fonds.

Genf — Genève — Ginevra

22 décembre 1952.

Société de Placements Mobiliers et Immobiliers, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 avril 1949, page 1018). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 décembre 1952, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est donc de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur.

23 décembre 1952. Bois de feu.

«Bocimex», G.-A. Bourgeat, à Genève. Le chef de la maison est Georges-André Bourgeat, de nationalité française, à Genève, séparé de biens de Madelaine née Mélanjoie-dit-Savoie. Importation et commerce de bois de feu en gros. Rue de Beaumont 11.

23 décembre 1952. Tabacs, produits d'entretien.

H. Delisle, à Genève, commerce de tabacs (FOSC. du 7 décembre 1951, page 3036). La maison ajoute à son genre d'affaires le commerce et la représentation de produits d'entretien.

23 décembre 1952.

Organisation de crédit et d'amortissement Orca S.A., à Genève (FOSC. du 10 octobre 1952, page 2497). Bureaux actuels: quai de l'Ile 13.

23 décembre 1952.

Société Immobilière La Fourmi, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 juin 1950, page 1557). Le conseil d'administration a été porté à trois membres qui sont: Georges Filipinetti, président, Henri Brolliet, secrétaire (inscrits), et Daniel Gay, de Lutry, Villette et Belmont sur Lausanne (Vaud), à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs des deux premiers sont modifiés en conséquence.

23 décembre 1952.

Société Immobilière Rue Louis Favre lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 avril 1952, page 910). Le conseil d'administration a été porté à trois membres qui sont: Georges Filipinetti, président, Henri Brolliet, secrétaire (inscrits), et Daniel Gay, de Lutry, Villette et Belmont sur Lausanne (Vaud), à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs des deux premiers sont modifiés en conséquence.

23 décembre 1952.

Société Immobilière Janadel, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 décembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition, pour le prix de 160 000 fr., d'un immeuble sis en la commune de Cologny, formant au cadastre de ladite commune la parcelle 292, feuille 24, sur laquelle existent chemin de Coudrée N° 6, les bâtiments B. 194 et B. 195. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Odier, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Adresse: rue du Port 11, bureau de J. P. Odier.

23 décembre 1952. Produits métallurgiques, etc.

Demierre & Cie S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 décembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la représentation, l'achat, la vente, toutes opérations commerciales, financières et industrielles, la participation à d'autres entreprises, le tout dans les domaines suivants: produits métallurgiques, métaux, produits chimiques et synthétiques. La société pourra acquérir des immeubles. Elle se propose de reprendre les affaires soit l'actif et le passif de la société en commandite «Demierre & Co», à Genève. Cette reprise devrait se faire sur la base d'un bilan au 30 novembre 1952, comprenant un actif de 1 871 786 fr. 15 et un passif de 415 178 fr. 80 laissant un excédent d'actif de 1 456 607 fr. 35 lequel formerait le prix d'acquisition. Le capital social est de 500 000 fr., divisé en 1000 actions de 500 fr., nominatives. Il est libéré à concurrence de 300 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées à chaque actionnaire par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 5 membres. Il est composé de: Jean Barbizet, président, de nationalité française, à Paris; Raymond Demierre, secrétaire, de Cologny, à Genève, et Jean Demierre, de Cologny, à Genève. André Demierre, de Cologny, à Genève, Georges Martin, de Bellevue, à Genève, et Samuel May, de Genève, à Versoix, ont été nommés fondés de pouvoir. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et fondés de pouvoir. Locaux: rue de la Corraterie 5.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 144572. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1952, 18 Uhr.
Alberto Bonizzi, Schweizergasse 21, **Zürich** (Schweiz). — Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **78895.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1952 an.

Weine, für welche eine Ursprungsbezeichnung gemäss Artikel 336 der Lebensmittelverordnung von 1936/1950 zulässig ist. Liköre.

Nr. 144573. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1952, 18 Uhr.
H. A. Stamm, Riehenstrasse 62, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsgeräte.

MAID

Nr. 144574. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1952, 18 Uhr.
Kera-Werke AG. in Laufenburg (Usines Kera S.A. à Laufenburg), in **Laufenburg** (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **79275.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1952 an.

Waren aus keramischem Material, insbesondere aus Porzellan, Feuerton, Steingut, Steinzeug usw.

Nr. 144575. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1952, 18 Uhr.
Kera-Werke AG. in Laufenburg (Usines Kera S.A. à Laufenburg), in **Laufenburg** (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 80238. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1952 an.

Keramische Artikel aller Art aus Vitreous China (Porzellanmasse).

„ARGOVIT"

Nr. 144576. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1952, 18 Uhr.
Apotheke und Laboratorium Dr. W. Birnstiel Gstaad, in **Gstaad** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **78130.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. August 1952 an.

Abführmittel (pharmazeutische Spezialität).

EUAGOL

Nr. 144577. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1952, 18 Uhr.
Apotheke und Laboratorium Dr. W. Birnstiel Gstaad, in Gstaad (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **78131.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. August 1952 an.

Ein Glycerin und Tonerde enthaltender steriler Daucrumschlag für medizinische Zwecke.

KAOPLASMA

N° 144578. Date de dépôt: 10 décembre 1952, 18 h.
Poloris Company, Inc., Academy Street 109, **Jersey City** (New Jersey, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **79142.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 décembre 1952.

Cataplasmes.

POLORIS

Nr. 144579. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1952, 8 Uhr.
Nutraphar Aktiengesellschaft, Grubenstrasse 9/11, **Zürich 45** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fixfertige, Haselnüsse enthaltende Mischung zum Herstellen von Backwaren.

MIX NOISETTES

Nr. 144580. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1952, 14 Uhr.
Alfons Schorro, Wünnewil (Freiburg, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Treibriemen.

Nr. 144581. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1952, 22 Uhr.
W. Luginbühl & Cie., Ganguilletweg 2, **Biel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenwerke jeglicher Art.

LUWA

Nr. 144582. Hinterlegungsdatum: 5. November 1952, 17 Uhr.
City-Schuhhaus AG., Bahnhofstrasse 73, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhe aller Art, Schuhfurnituren, Strümpfe und Socken.

Atlantic

Nr. 144583. Hinterlegungsdatum: 11. November 1952, 17 Uhr
Lapp Insulator Company, Inc., Gilbert Street, **Le Roy** (New York, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Isolatoren, elektrische Kondensatoren, gegen Chemikalien widerstandsfähige Pumpen, Wasserrohrschlangen, Porzellanventile, Porzellanrohre und Porzellanrohrarmaturen.

Lapp

N° 144584. Date de dépôt: 18 novembre 1952, 8 h.
Marie Pasche, Ruche 7, **Payerne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Aliment pour la volaille, concentré.

Ovoponle

Nr. 144585. Hinterlegungsdatum: 19. November 1952, 18 Uhr.
Paul Koller, Sumatrastrasse 5, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Metallwaren für die Innendekoration, T-Schienen, Vorhangprofile und Zubehörteile.

Nr. 144586. Hinterlegungsdatum: 21. November 1952, 8 Uhr.
Fritz Hiltbrand, Hölzliweg 73, **Bremgarten** (Bern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Einreibemittel gegen Kopfschmerzen, Migräne, Insektenstiche, Erkältung, Katarrh, Juckreiz, Rheumatismus, Hexenschuss, Ischias, Gelenkrheumatismus, Kreuzschmerzen, Wadenkrämpfe, Muskelbeschwerden.

GERISON

Nr. 144587. Hinterlegungsdatum: 20. November 1952, 20 Uhr.
Emil Scheller & Cie. Aktiengesellschaft (Emil Scheller & Cie Société Anonyme), Hottingerstrasse 21, **Zürich 7** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **79589**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. November 1952 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, mineralische, vegetabile und animalische Oele und Fette, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke.

ESCA

Nr. 144588. Hinterlegungsdatum: 22. November 1952, 10 Uhr.
Jos. Wegrampf-Jörigustin, Ilanz (Graubünden, Schweiz). — Handelsmarke.

Wolldecken aus Kaschmirwolle.

Nr. 144589. Hinterlegungsdatum: 27. November 1952, 18 Uhr.
Fein-Kaller & Co., Bahnhofstrasse 84, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Herrenbekleidung und Herrenwäsche nach speziellen Massen.

N° 144590. Data del deposito: 29 novembre 1952, ore 6.
Società Anonima Prodotti Neuroni-Sapn, Capolago (Ticino, Svizzera).
Marca di commercio.

Riso Vialone del Polesine (Italia).

La marca è eseguita in verde e bianco.

Nr. 144591. Hinterlegungsdatum: 28. November 1952, 20 Uhr.
Merz & Co. AG., Aarau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Konfiseriewaren.

VIF

N° 144592. Date de dépôt: 1er décembre 1952, 20 h.
Charles-Louis Curtet, chemin des Recluses, St-Georges, **Lancy** (Genève, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Lunettes, lorgnons, montures de lunettes, verres de lunettes, bonnettes; étuis, charnières, branches, ornements, vis, rivets, armatures et ressorts de lunettes.

"FLEX-OPTI-MATIC"

N° 144593. Date de dépôt: 2 décembre 1952, 8 h.
Alin Romerio, chemin de Pierre-Grise 1, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Bijouterie, joaillerie, orfèvrerie.

Nr. 144594. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1952, 18 Uhr.
Hans Kläusli, Albisriederstrasse 50, **Zürich 3** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **78341** von Jean Kläusli, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. September 1952 an.

Chemisch-technische Produkte, Oele, Fette und Tran.

Conservator

Nr. 144595. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1952, 14 Uhr.
Fritz Specht, Stadtbühl 2428, **Gossau** (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Auspuffvorrichtungen an Motorfahrzeugen.

SPEHA
EINGETRAGENE SCHUTZMARKE
MARQUE DÉPOSÉE

N° 144596. Date de dépôt: 9 décembre 1952, 18 h.
Büren Watch Company S.A., Bahnhofstrasse 18, **Büren s. A.** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres automatiques et leurs parties.

Rotowind

Nr. 144597. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1952, 19 Uhr.
Otto Früh, Albisstrasse 147, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bandsägenblatt-Führungen.

TIP-TOP

N° 144598. Data del deposito: 9 dicembre 1952, ore 16.
Herkiotz Roberto, Massagno (Ticino, Svizzera). — Marca di fabbrica.

Soluzione per anestesia locale in fiole o cilindri, con e senza adrenalina e con aneurina.

BIPROCAIN

N° 144599. Data del deposito: 11 dicembre 1952, ore 18.
Fratelli Fattorini S. a g. l., Balerna (Ticino, Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio.

Lisciva in polvere.

Nori

Nr. 144600. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1952, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft vormals Tuor & Staudenmann (Société Anonyme ci-devant Tuor & Staudenmann), Zofingen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **78746.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. November 1952 an.

Mit Zitronen hergestellte Produkte, nämlich: Essigersatz und Mittel zur Herstellung von Getränken, Spirituosen und andere Getränke sowie Nahrungsmittel aller Art.

LEMOSANA

Transmissions — Uebertragungen

Marques Nos 116268 et 118656. — American Spirits, Inc., New-York (U.S.A.). — Transmission à **Schenley Import Corporation,** 350 Fifth Avenue, **New-York** (U.S.A.). — Enregistré le 22 décembre 1952.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 120684. — **Vollmoeller, Wirkwarenfabrik Uster, Uster** (Zürich, Schweiz). — Gelöscht am 18. Dezember 1952 auf Ansuchen des Hinterlegers.

Marque N° 134548. — **Alexandre Portlanucha Laboratoire Diamant,** Genève (Suisse). — Radiée le 18 décembre 1952 à la demande du déposant.

Marque N° 144038. — **Bulova Watch Company Inc. New-York, Filiale Biel, Bienne** (Suisse). — Radiée le 19 décembre 1952 à la demande de la déposante.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Konsum Denner AG., Zürich

(bisher Consum-Aktiengesellschaft Denner & Co., Zürich)

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger laut Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Konsum Denner AG. in Zürich hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 800 000 durch Rückzahlung von Fr. 700 000 auf **Fr. 100 000** beschlossen und dementsprechend den Nennwert der Aktien von **Fr. 1000** auf Fr. 125 herabgesetzt.

Sie gibt hiermit den Gläubigern nach Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen am Sitze der Gesellschaft, Grubenstrasse 12, Zürich 3/45, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 1²/53)

Zürich, 30. Dezember 1952. Der Verwaltungsrat.

Requête

en attribution de force obligatoire générale à un contrat collectif de travail applicable à la profession de mécanicien pour dentiste dans le canton de Vaud

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail.)

La Société vaudoise des médecins-dentistes, la Société vaudoise des laboratoires de prothèse dentaire et la Société vaudoise des mécaniciens pour dentistes (section de la Fédération ouvrière vaudoise — ASSE) ont demandé à l'autorité cantonale que force obligatoire générale soit donnée pour le canton de Vaud, avec effet jusqu'au 31 décembre 1954, au contrat collectif de travail qu'elles ont conclu entre elles le 15 décembre 1952.

Cette requête, ainsi que les dispositions auxquelles elle se rapporte, sont publiées dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 30 décembre 1952.

Il peut être formé opposition à cette demande auprès du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1er service, dans les 20 jours dès la date de la présente publication, avec un exposé des motifs en trois exemplaires. (AA. 332)

Lausanne, le 23 décembre 1952.

Le chef du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce:
P. Chaudet.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bundesbeschluss

über die Erwahrung des Ergebnisses der Volksabstimmung vom 23. November 1952 betreffend den Bundesbeschluss über die befristete Weiterführung einer beschränkten Preiskontrolle

(Vom 17. Dezember 1952)

Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft, nach Einsicht in die Protokolle der Volksabstimmung vom 23. November 1952 betreffend den Bundesbeschluss vom 26. September 1952 über die befristete Weiterführung einer beschränkten Preiskontrolle, erklärt:

Art. 1.

Der von den gesetzgebenden Räten am 26. September 1952 beschlossene Zusatz zur Bundesverfassung ist von der Mehrheit der stimmenden Schweizer Bürger und der Stände angenommen worden und gilt vom 1. Januar 1953 bis 31. Dezember 1956.

Art. 2.

Der Zusatz lautet wie folgt:

Art. 1. Der Bund kann Vorschriften erlassen über Miet- und Pachtzinse sowie zum Schutze der Mieter. Er kann seine Befugnisse den Kantonen übertragen.

Er kann ferner für Waren, die für das Inland bestimmt sind und deren Preisbildung durch Schutzmassnahmen, wie insbesondere durch Einfuhrbeschränkungen oder damit verbundene Zollzuschläge, sowie durch Hilfsmassnahmen des Bundes beeinflusst wird, Höchstpreisvorschriften erlassen und Preisausgleichsmassnahmen treffen.

Art. 2. Beantragt der Bundesrat der Bundesversammlung Höchstpreisvorschriften für lebenswichtige, für das Inland bestimmte Waren zu erlassen, so ist er befugt, diese Vorschriften mit sofortiger Wirkung selbst in Kraft zu setzen.

Diese Vorschriften fallen dahin, wenn sie nicht in der auf ihr Inkrafttreten folgenden Session von der Bundesversammlung durch einen dem Referendum unterstellten Bundesbeschluss genehmigt werden.

Art. 3. Der Bundesratsbeschluss vom 15. Oktober 1941/8. Februar 1946 betreffend Massnahmen gegen die Wohnungsnot sowie die am 31. Dezember 1952 noch geltenden, auf den erwähnten Bundesratsbeschluss oder auf den Bundesratsbeschluss vom 1. September 1939 betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung gestützten Vorschriften, bleiben längstens bis zum 31. Dezember 1953 in Kraft.

Die Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 1. September 1939 betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung bleiben längstens bis zum 31. Dezember 1953 in Kraft.

Die Strafverfolgung und Beurteilung von Widerhandlungen, die nach dem 31. Dezember 1952 begangen werden, ist Sache der Kantone.

Arrêté fédéral

sur le résultat de la votation populaire du 23 novembre 1952 concernant l'arrêté fédéral sur le maintien temporaire d'un contrôle des prix réduit

(Du 17 décembre 1952)

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse, vu les procès-verbaux de la votation populaire du 23 novembre 1952 concernant l'arrêté fédéral du 26 septembre 1952 sur le maintien temporaire d'un contrôle des prix réduit, arrête:

Article premier.

Le complément à la constitution fédérale, arrêté par les conseils législatifs le 26 septembre 1952, a été accepté par la majorité des électeurs ayant pris part à la votation, ainsi que des cantons; il a effet du 1er janvier 1953 au 31 décembre 1956.

Art. 2.

Ce complément est rédigé comme il suit:

Article premier. La Confédération peut édicter des prescriptions sur les loyers et les fermages, ainsi que sur la protection des locataires. Elle peut déléguer ses attributions aux cantons.

En outre, elle peut édicter des prescriptions sur les prix maxima et sur la compensation des prix pour des marchandises destinées au marché intérieur, lorsque la formation du prix de ces marchandises est influencée par des mesures de protection, notamment des restrictions à l'importation ou des droits de douane supplémentaires combinés avec de telles restrictions, et par des mesures de soutien émanant de la Confédération.

Art. 2. Si le Conseil fédéral propose à l'Assemblée fédérale d'édicter des prescriptions sur les prix maxima de marchandises de première nécessité destinées au marché intérieur, il est autorisé à mettre lui-même ces prescriptions immédiatement en vigueur.

Ces prescriptions cesseront de porter effet si, au cours de la session qui suit leur entrée en vigueur, l'Assemblée fédérale ne les approuve pas par un arrêté fédéral soumis au referendum.

Art. 3. Demeurent en vigueur jusqu'au 31 décembre 1953 au plus tard l'arrêté du Conseil fédéral du 15 octobre 1941/8 février 1946 instituant des mesures contre la pénurie de logements, de même que les dispositions encore en vigueur le 31 décembre 1952 fondées sur ledit arrêté ou sur l'arrêté du Conseil fédéral du 1er septembre 1939 concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché.

Les dispositions pénales de l'arrêté du Conseil fédéral du 1er septembre 1939 concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché demeurent en vigueur jusqu'au 31 décembre 1953 au plus tard.

La poursuite et le jugement des infractions commises après le 31 décembre 1952 incombent aux cantons.

Einladung zur Subskription

Sonderheft Nr. 57

Demnächst erscheint als Sonderheft Nr. 57 der «Volkswirtschaft» die 30. Publikation der eidgenössischen Preisbildungskommission

Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe

unter spezieller Berücksichtigung der öffentlichen Submission

Anlass zu dieser Veröffentlichung gab das Bedürfnis der interessierten Verwaltungsstellen nach einer Ueberprüfung der Submissionspraxis im Hinblick auf eine allfällige Revision der bestehenden Submissionsverordnungen. Die vorgängig als notwendig erachtete nähere Abklärung der Verhältnisse im Submissionswesen des Bausektors durch eine unbeteiligte, wissenschaftlich arbeitende Instanz wurde der Preisbildungskommission überbunden.

Gegenstand der Untersuchung sind einerseits die konkurrenzbeschränkenden Massnahmen und Mittel der Verbände des Baugewerbes, die bei der Vergebung öffentlicher Aufträge zur Anwendung kommen, und anderseits die Praxis der Auftragsvergebung der öffentlichen Hand, wie sie sich auf Grund der Submissionsverordnungen und der Vereinbarungen mit den Verbänden des Baugewerbes herausgebildet hat.

Zweck der Untersuchung ist die Abklärung der Frage, ob und zutreffendenfalls in welchem Umfange diese Konkurrenzbeschränkungen in ihrer Auswirkung für die öffentliche Hand unbillige, das heißt nicht leistungsbedingte Preiserhöhungen zur Folge haben, und welche Massnahmen behördlicherseits gegebenenfalls zu treffen wären, um in vermehrter Wahrung des öffentlichen Interesses eine Aenderung der Wettbewerbspraxis der Verbände zu erwirken.

Bei der Untersuchung durfte es sich nicht darum handeln, das öffentliche Interesse in einseitiger Weise in den Vordergrund zu stellen. Auch die berechtigten Interessen des Baugewerbes waren gebührend zu berücksichtigen. Es drängte sich daher eine eingehende Behandlung der Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe und der sich daraus ergebenden Organisationsschwierigkeiten auf. Im Bericht ist daher der Würdigung der allgemeinen Verbandstätigkeit und deren konkurrenzseitigen Voraussetzungen im Baugewerbe in einem I. Teil verhältnismässig grosser Raum gewährt. Die das öffentliche Submissionswesen betreffenden Tatbestände und Probleme kommen erst im II. Teil zur Behandlung.

Der Subskriptionspreis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 6.—: Spesen inbegriffen. Für partienweisen Bezug von 20 Stück an wird Rabatt gewährt. Der Subskriptionspreis gilt nur bis **15. Januar 1953**; für spätere Bezüge wird der Preis erhöht. Vorausbestellungen nimmt das **Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern,** entgegen. Der Einfachheit halber wird das Sonderheft gegen Nachnahme versandt. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag jetzt schon auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung dieser Einzahlungen ist — um Missverständnissen vorzubeugen — nicht erwünscht.

Der Versand des Heftes wird im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und in der «Volkswirtschaft» angezeigt. Die französische Ausgabe dieses Sonderheftes erfolgt etwas später und wird besonders bekanntgegeben.

Dezentralisierung des gebundenen Zahlungsverkehrs mit dem Ausland

Die in Nr. 297 des SHAB. veröffentlichte Verfügung des EVD mit Anhang (Liste der **ermächtigten Banken**) vom 28. November 1952 ist als Separatabzug zum Preis von 50 Rappen (inkl. Spesen) erhältlich.

Versand gegen Voreinzahlung auf **Postscheckrechnung III 520**, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen **nicht schriftlich zu bestätigen**, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Décentralisation du service réglementé des paiements avec l'étranger

Le texte de l'ordonnance du DEP avec annexe (liste des banques **agréées**) du 28 novembre 1952, publié dans la FOSC. N° 298, peut être commandé sous forme de **tirage à part**. Prix: 50 **centimes** (frais compris).

Envoi contre versement préalable au **compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.** Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Kantonalbank Schwyz

Wir kündigen hiermit sämtliche bis und mit 31. März 1953 kündbar werdenden zu 2¾% und höher verzinslichen **Obligationen** unserer Bank zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten, soweit sie nicht bereits gekündigt worden sind.

Für Titel, welche nicht erneuert werden, hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf.

Die Bedingungen, zu welchen wir die gekündigten Obligationen konvertieren, werden wir den Titelinhabern seinerzeit zur Kenntnis bringen.

Schwyz, den 24. Dezember 1952.

Die Direktion.

Bau AG. „Zur alten Mühle" Olten

Generalversammlung

Montag, den 19. Januar 1953, 11.30 Uhr, im Jägerstübli «Zur alten Mühle», Olten

Traktanden: 1. Protokoll. 2. Abnahme der Rechnung pro 1952. 3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 4. Wahl der Kontrollstelle. 5. Verschiedenes.

Olten, den 27. Dezember 1952. Der Verwaltungsrat.

WISSEN Sie, wieviel Sie bei rationellem Ordner-Einkauf sparen können? Hier einige Beispiele vorteilhafter Mengenpreise für unsere Modelle A (schwere Ausführung mit Leinwandkanten und Original Leitz-Mechanik) und Ablegemappen braun

Fürrer-Ordner Normalformat A 4

	10	50	100 Stück
Modell A ohne Register	2.85	2.30	2.10 per Stück
Ablegemappen, braun, A 4 ohne Register	1.10	1.02	—.98 per Stück
Mehrpreis für Register	—.55	—.50	—.50 per Stück

Bei größeren Mengen verlangen Sie bitte unsere interessante Spezialofferte!

büro fürrer ZÜRICH MÜNSTERHOF

Rud. Fürrer Söhne AG, Postfach Zürich 22, Tel. 27 15 55

GEWERBEKASSE BADEN

Aktienkapital Fr. 4 000 000 — Reserven Fr. 2 600 000

Kündigung von Obligationen

Wir kündigen hierdurch auf den nächsten zulässigen Termin unsere sämtlichen vom 1. Januar bis 31. März 1953 kündbar werdenden Obligationen.

Wir offerieren die Konversion der gekündeten Titel zu

3% auf 5 Jahre fest,

und sind gegen bar ebenfalls Abgeber von

3%-Obligationen auf 5 Jahre fest.

Baden, 17. Dezember 1952.

MIRA

Hefter, Nagler, Zange in einem Apparat

Viel billiger im Betrieb

Viel billiger im Betrieb

robust leistungsfähig

26/6 Standardklammern Fr. 12.50

In Fachgeschäften

Gen.-Vertreter: Hermann Kuhn, Postfach Zürich 25

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66

Bei Geldbedarf

wendet man sich an die erste Bank für Personalkredite. Darlehen bis Fr. 5000.-. Absolute Diskretion. Kein Kostenvorschuß.

Bank Prokredit Fribourg

isoplex A.G.

Spezialfirma für Plexiglas

VERARBEITUNG UND VERKAUF

ZÜRICH 56

TEL. (051) 46 49 91

WEHNTALERSTRASSE 298

Volksbank in Reinach

(Aargau)

Wir kündigen hiermit alle 3% und höher verzinslichen

Obligationen

unseres Institutes, deren feste Anlagezeit im Jahre 1953 abläuft, auf die titelgemäße Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung.

Die Verzinsung hört mit dem Auslauf der Kündigungsfrist auf.

Die Konversion gekündigter Titel kann zu den jeweilen geltenden Bedingungen erfolgen.

Reinach, den 30. Dezember 1952.

Die Direktion.

Ersparnisanstalt Bütschwil

Wir kündigen hierdurch alle bis 30. Juni 1953 kündbar werdenden, zu 3% und höher verzinslichen **Obligationen unserer Bank** auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Wegen einer eventuellen Erneuerung gekündeter Titel beliebe man, sich mit uns in Verbindung zu setzen.

Bütschwil, 24. Dezember 1952.

Die Verwaltung.

Graphitbergbau Kaisersberg

Franz Mayr-Meinhof & Co.

Wien

Alleinvertreter für die Schweiz:

Otto Martin & Co.

Zürich 56

Postfach

Tel. (051) 46 57 21

Feinstgemahlene steirische Graphite, praktisch frei von Schwefel, für alle Industrien

Spezial-Giessereigraphit

« Norma » 50/60 % C

Die grösste Büromaschinenfabrik Europas

olivetti

Divisumma 14

Nur Olivetti Divisumma führt alle 4 Operationen, Addition, Subtraktion, Multiplikation, Division, vollautomatisch und schriftlich aus und multipliziert automatisch abgekürzt. Separate Multiplikationstastatur, Negativsaldo, 11 Stellen.

Schriftliche Kontrolle jeder Rechenoperation, daher absolute Sicherheit.

Fr. 2350.—

Olivetti Generalvertretung, C. W. Schnyder A.G.
Hardturmstrasse 169, Zürich, Telephon (051) 42 12 47
Agenturen in:
Altdorf, Basel, Bellinzona, Bern, Davos, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, Reinach/A.G., Zürich.

Basler Kantonalbank

Basel

(Staatsgarantie)

Dotationskapital	**Fr. 25 000 000**
Reserven	**Fr. 48 200 000**

Wir kündigen hierdurch alle bis 31. März 1953 kündbaren Obligationen unserer Bank auf den vertraglichen Termin von sechs Monaten zur Rückzahlung.

Die Inhaber gekündigter Titel werden gebeten, zwecks Erneuerung mit uns in Verbindung zu treten.

Basel, den 30. Dezember 1952.

Die Direktion.

TESTOR TREUHAND BASEL-ZÜRICH

TESTOR